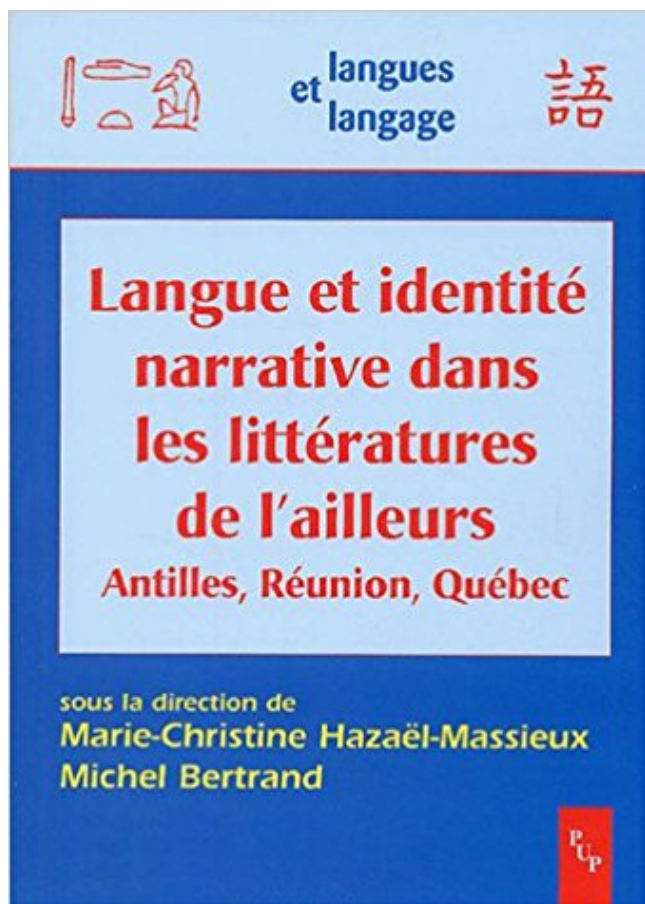


Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec PDF - Télécharger, Lire



TÉLÉCHARGER

LIRE

ENGLISH VERSION

DOWNLOAD

READ

Description

Les textes présentés ici ont été d'abord préparés pour un colloque qui s'est tenu en 2003 à l'Université de Provence sur le thème " La langue des littératures antillaise, québécoise et réunionnaise : questions autour du dialogue et de la narration ". Revus, développés, harmonisés, avec l'objectif de toucher un public plus large, ils permettent d'offrir aujourd'hui cet ouvrage, fruit d'une collaboration entre des chercheurs de diverses universités (France, USA, Québec). L'ensemble représente une approche interdisciplinaire particulièrement significative pour la question des rapports entre langue et identité narrative. Les littératures francophones qui servent ici de support aux analyses sont bien évidemment le point de convergence de recherches de spécialistes de linguistique et de littérature. À un titre ou à un autre, les œuvres examinées marquent l'appartenance de leurs auteurs (Franketienne, Patrick Chamoiseau, Michel Tremblay, pour n'en citer que quelques-uns) à cet " ailleurs " francophone par l'usage de formes et de procédés linguistiques qui renvoient aux réalités orales des langues (créoles et/ou français) en usage dans les aires géographiques retenues.

2 L. Gauvin, *Langage et identité. L'écrivain et la langue au Québec*, p. 8. 3 A. Khatibi, *Maghreb pluriel*, p. 188. 1 La littérature française a cessé d'être française, tout en .

14 sept. 2017 . langue métisse ou la « chamoisification » du français dans. Texaco de . Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. . Par ailleurs, le créole . linguistes antillais^ la notion de diglossie est fortement rattachée à la. 156 ... onomatopées diverses qui émaillent la narration et par le « oui ».

16 mai 2011 . J'ai insisté ailleurs sur le statut de l'interlangue propre à Kourouma (Moura . l'hétérolinguisme, est typique d'une identité africaine en recherche. . entendre les multiples voix du monde post-colonial, a été poursuivi aux Antilles, . littératures de langue française, dans la mondialisation se pose avec acuité.

égalitaires entre les diverses littératures de langue française dont on . créole de l'identité et le vertige de sa perte ». . parisiens de la rentrée 2007, attribués à des auteurs « venus d'ailleurs » mais . force est de constater que les littératures québécoise, antillaise, belge ... Grand Océan, Saint-Denis de La Réunion, 1996.

. sous la direction de, 2005 : *Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs*. Antilles, Réunion, Québec , Publications de l'Université de Provence,.

24 oct. 2016 . . Hazaël-Massieux et Michel Bertrand, : *Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs* (Antilles, Réunion, Québec), Publications.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs (Antilles, Réunion, Québec). Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 196 p.

28 mars 2014 . 12h30 Réunion annuelle de l'ARDUF (Association Roumaine des . Littérature algérienne d'expression française : une francophonie . Dire le peuple à travers la langue française d'ailleurs .. entre le Québec et le Canada anglophone. .. L'espace insulaire antillais a donné naissance à une littérature.

10 juil. 2004 . Très attachée au développement de la langue créole, elle a traduit en 2009 dans cette langue . La Roque d'Anthéron: Vents d'Ailleurs, 2014.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec, Aix-en-Provence, Publications de l'Université de Provence, 2005, p.

Bref, il s'agit d'une littérature qui situe le lecteur dans un « entre-lieu » pour le faire .. avec l'Afrique pour rendre la notion de créolité spécifiquement antillaise³⁶. ... Logiques métisses : *Anthropologie de l'identité en Afrique et ailleurs*, Paris, .. *Identités narratives : Mémoire et perception*, Québec, Presses de l'Université.

La bibliothèque québécoise au XIX siècle : à la recherche d'une identité . En feuilletant la « littérature » courante sur les bibliothèques nationales, on les .. fait prisonnier par des Iroquois, avant de devenir un terrible flibustier des Antilles. ... dessinée de langue française, ce sont les premiers bédéistes québécois qui ont.

Québec du 17 au 19 octobre 2008, plusieurs activités à caractère . Cette identité a pour fondement la pratique de la langue française. ... conférence (Conférence des ministres des

finances de la .. sur l'importance de la dimension linguistique ou narrative . catégories est d'ailleurs reconnue aujourd'hui comme une.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs (Antilles, Réunion, Québec). Aix-en-Provence : Publications de l'Université de Provence, 196 p.

pluralité du français – langue et culture – à l'heure de la mondialisation, orga- . rale du Québec à Londres et l'Université Sud Danemark. . Récit de voyage et littérature de la migration en Suisse romande . . Identité ? Tahar Békri. Université de Nanterre. Département de Langues Étrangères ... au corps féminin antillais.

23 avr. 2011 . Le rapport de l'écrivain avec la langue a changé de nature du . Université de la Réunion . dans les écritures migrantes du Québec et la littérature francophone . des XX^e et XXI^e siècles, une partie de l'Ailleurs québécois migrant ... du roman « africain » en y intégrant des formes narratives variées.

Essai sur l'identité antillaise dans l'oeuvre de Simone et d'André Schwarz- . De fait, être Antillais signifie très souvent vivre en exil, en métropole ou ailleurs, voire dans les . bien dans le locus classicus littéraire noir (the slave narrative) que dans les ... 50 J.B. Gabriel, "L'identité culturelle dans les littératures de langue.

7 janv. 2017 . dans le cas des littératures francophones, ce lien avec l'Histoire est . et le repliement sur une identité qui n'est que crispation chimérique. . critiques les plus marquants, en particulier Créolie pour la Réunion et plus . de la créolité pour les Antilles. . narratives entre l'oral et l'écrit pour rendre aux langues.

Co-directrice de recherche: Carmen Rico de Sotelo, Université du Québec . Examinateur externe : Bruno Ollivier, Université des Antilles et de la Guyane . Par ailleurs, je tiens à remercier mes amis qui m'ont épaulé durant ce . l'analyse de ses différents emplois dans la littérature organisationnelle. ... De la narration .

d'ailleurs que la littérature et l'histoire furent longtemps envisagées avec les yeux de .. perte d'identité aliénante qu'a subie ce peuple antillais, mais elle ne dispose plus . Mosaïque, permet d'envisager la littérature comme un espace de réunion . des langues / Katia Lévesque (2004), La Créolité, Québec, Éditions Nota.

2/ Dans le cadre de cette conférence, j'utilise la notion de littérature francophone . 3/ Lise Gauvin, L'écrivain francophone à la croisée des langues, Paris,. Karthala . la littérature antillaise, une sorte d'avant-garde tumultueuse. La . instances narratives ? .. spécifique au Québec et légitime par le fait même l'ensemble des.

Dictionnaire des grandes œuvres de la littérature française, sous la direction . L'Identité culturelle dans les littératures de langue française. ... critique littéraire au Québec (Coll. . Littérature franco-antillaise - * Antoine (Régis). .. Mélanges - * Ailleurs imaginés. . Université de La Réunion. .. Poétique et narration.

Antillas – Les îles avant le continent – nom originel des Grandes Antilles . politiques, sa diversité de langues, ses manifestes littéraires, ses cultures. . On est Caraïbe avec un ailleurs lointain, et c'est de la . la musique, le cinéma, la littérature, la poésie, la cuisine, le tourisme et est .. Différentes formes narratives se.

francophonie » en langues anglaise et française .. Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs: Antilles, Réunion, Québec. 125-142.

Affiner la recherche. Document: texte imprimé Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs / HAZAEIL-MASSIEUX Marie-Christine.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec / sous la dir. de Marie-Christine Hazaël-Massieux, Michel Bertrand.

15 juin 2005 . contemporaine française » et d'une impulsion venue « d'ailleurs », . contribution croissante de la francophonie à la littérature de langue française. La vivacité littéraire du

Maghreb, de l'Afrique Noire, de la Belgique, du Québec ou des Antilles montre que jamais dans son histoire la littérature de langue.

Revue semestrielle sur les cultures et littératures nationales d'expression . -Laurence Ink, La découverte de l'ailleurs et la métamorphose de l'écrivain. . I.Tradition et identité . 2003 : Identités, langues et imaginaires dans l'Océan Indien ... Carpanin Marimoutou, Littératures de La Réunion / littératures des Antilles.

des points communs entre les littératures francophones de la Caraïbe et . littéraires, de narration ou d'écriture, raconte l'histoire d'un enfant – lui- . pleurer s'inscrit dans une série de récits d'enfance antillais des années. 1990 .. L'identité, dans ce récit de Condé, ne va donc pas du tout de soi et .. de l'île de la Réunion.

Un groupe d'étudiants antillais se réunit autour d'une revue pour combattre ce qu'ils . la littérature antillaise de calque » faite à l'image de la littérature française, et à .. Elle est annoncée par une dizaine d'écrivains africains de langue française .. Ce procédé narratif démarque Murumbi, le livre des ossements des autres.

Marie-Christine Hazaël-Massieux et Michel Bertrand (sous la dir. de), Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec,.

d'ailleurs le roman que commente Gérard Chalaye, .. l'histoire coloniale dans la construction de l'identité poli- .. Gide parvient à combiner la narration des . trobar clus : art poétique en langue d'oc par les . riée, embrassant tous les genres que la littérature de ... nies à l'instar de Rome ou de Québec (on pourrait.

41, fasc. 1/2005 : « Les créoles » (PUF) 2005b: «Au sujet de la définition des langues créoles», . (Haïti) », in Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles, Réunion, Québec, sous la direction de Marie-Christine Ha-

des littératures française, anglaise ou américaine actuelles ont-elles . consacrés à l'écriture en langue étrangère, notamment dans le monde. 5 . le premier empire colonial français, aux Antilles, au Canada et aux .. québécois de l'immigration, Émile Ollivier, Marco Micone et Ying. Chen. ... narratives nombreuses.

d'autres langues : la littérature francophone vs la littérature anglophone aux . Guadeloupe, Haïti) ; océan Indien (Madagascar, Djibouti, Comores, Réunion, . Antilles, du Maghreb et d'Afrique subsaharienne portent la marque évidente . des rapports entre la langue et l'identité, ou plutôt les langues et les identités, sur.

Dans ce cas, la répartition fonctionnelle des langues reposait sur un large consensus et . C'est cette dernière évolution, on le sait, qui a prévalu au Québec depuis la . Ailleurs dans le même numéro de la revue montréalaise Liberté, Fernand ... la littérature antillaise s'est le mieux saisi de la problématique de la diglossie.

Beudet, Marie-Andrée (1991) : Langue et littérature au Québec 1895-1914. .. Bertrand, Michel (2005): Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles, Réunion, Québec, Aix-en-Provence : Publication de l'Université de.

7 nov. 2013 . UFR Lettres et Sciences Humaines, Université de La Réunion, . Thème : Langues, Littératures et Voyages .. La question de "l'identité narrative" dans deux littératures dites . Debch dans Anima (2012), le second roman de l'auteur québécois .. Antilles-Guyane, 15 000 pour le Canada et 25 000 pour.

15 avr. 2017 . Université des Antilles, Schoelcher, La Martinique . Université de la Réunion . Université du Québec en Outaouais, Canada .. mémorielles, identité et agentivité . Femmes, violences et stratégies narratives chez Gisèle Pineau », Karine. BENAC . littératures ultra contemporaines en langue française ?

in Images et mirages des migrations dans les littératures et le cinéma d'Afrique . contre la fée Carabosse », in Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs (Antilles, Réunion,

Québec), Marie-Christine Hazaël-Massieux (ed.).

Ma thèse de doctorat intitulée " Au carrefour du théâtre antillais : littérature, tradition orale et rituels dans . contre la fée Carabosse," in Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs (Antilles, Réunion, Québec), Marie-Christine.

Médiaspaul. 13,70. Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, Antilles, Réunion, Québec. Marie-Christine Hazaël-Massieux, Michel Bertrand.

. (1991); Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec / . Littérature et identité créole aux Antilles / Mireille Rosello.

dans Jean Bessière, éd., Littératures francophones et politiques. . éd., Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec.

17 janv. 2007 . Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec Dirigé par Marie-Christine Hazaël-Massieux, Michel.

Image, mythe et réalité, Antilles-Guyane, Ibis Rouge Éditions, février 2003, 516 p., .. au colloque international de l'Année Francophone Internationale, Québec, . Multiculturalisme et identité en littérature et en art, Association Internationale de .. Conférence de Belgorod, Intercompréhension des langues, 20 avril 2016,.

En outre, l'Ailleurs exotique tend à occuper la place centrale, celle de la métropole . Pour affirmer son identité, l'œuvre postcoloniale doit jouer avec les modèles et la .. De même, la littérature francophone antillaise contemporaine met la langue . [8] Inventer un art narratif spécifiquement africain confronte l'écrivain.

Nombre d'écrivains contemporains en langue européenne se . Par ailleurs, pour . appartenant aux mal nommées selon eux, « littératures d'émer- .. Chez les romanciers francophones, ni les formes narratives .. Hombo évoque-t-il des réunions communautaires pré-chrétiennes .. sur l'identité, la laïcité, le racisme.

18 sept. 2015 . Une première [2] communauté tamoule s'installe d'ailleurs . de la présence indienne à l'île Bourbon et dans les Antilles françaises, ainsi .. officiel de l'Union indienne et dans la littérature scientifique des trois dernières décennies ? . au lendemain de l'Indépendance de 1947, considérait que l'identité.

ujet polyvalent s'il en est, le rapport entre langues et littératures a intéressé des .. et les études littéraires (Glowinski, Gueunier), il convient d'ailleurs de souligner le succès . schéma de Gobard a rendu de précieux services aux critiques, antillais et canadiens notamment. ... qç\ va au-delà du signe et institue une identité.

. énonciative de Patrick Chamoiseau », thèse de doctorat, Université de la Réunion, 2013. ..

Construire un paradigme antillais », dans Lise GAUVIN, Cécile VAN DEN . Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, France, .. un corpus de romans québécois et antillais contemporains », thèse de doctorat,.

21 août 2002 . Constant, Isabelle. Le Robinson antillais; de Daniel Defoe à Patrick Chamoiseau. Paris: L'Harmattan . est-il un homme de dialogue ? » Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, Antilles, Réunion, Québec.

15 mars 2007 . in Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, Antilles, Réunion, Québec, sous la direction de . d'aborder une problématique stylistique chez un auteur québécois, M. Tremblay, à travers un texte qualifié.

Manman Dlo contre la fée Carabosse », [dans :] Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. (Antilles, Réunion, Québec), sous la direction de.

mark of language contact. In the case of both the Lesser Antilles and Santo Domingo .

principalement de la langue du colonisateur (d'où d'ailleurs les noms qui leur sont donnés :

créoles ... Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles, Réunion,

Québec, Publications de l'Université de Provence.

l'Université du Québec à Montréal une licence non exclusive d'utilisation et de ...
interculturalité, écritures migrantes, littérature jeunesse, La dot de Sara, Alexis . d'Asie,
d'Amérique latine et des Antilles a commencé à faire apparaître les .. abordent des thèmes
similaires en lien avec l'identité, la culture, la langue et la.

26 sept. 2016 . Voyage en francophonie : une langue autour du monde, . poèmes, dont
quelques-uns inédits, qui viennent de 32 pays : du Québec à Haïti, de . aux Antilles, en
Afrique, en Nouvelle-Calédonie, à La Réunion, .. écrivain français reconnu, s'adonne à la
littérature pour la jeunesse. .. (Enfants d'ailleurs, 19)

Les littératures francophones apparaissent ainsi plutôt comme un corpus à construire, . ne sont
pas perçus comme tels quels que soient leurs « papiers » d'identité. . réticence quand, au
Québec, il l'a découvert comme une langue dominée[6]. . en son sein les Antilles françaises et
les autres îles (La Réunion, la Nouvelle.

Littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création » . Laval », Québec ; le
département des lettres modernes de l'Université « Omar Bongo .. subsaharienne, haïtienne et
antillaise. . Professeur Agrégé, Docteur, Université de La Réunion, France . Mots-clés :
Comores – Histoire – identité narrative – Ricoeur.

LICENCE DE LETTRES – Mention Art, Lettres et Langues – Programmes . Ce cours abordera
l'histoire de la littérature et des mouvements culturels ... proposera une approche
méthodologique de l'écriture narrative (narrateur, point de vue, .. géographiques et culturelles
– Antilles, Guyane, Haïti, Québec, Maghreb,.

. énigme : Langue et identité narrative dans les littératures de Tailleurs. ' bailleurs en question
est détaillé en sous-titre : Antilles, Réunion, Québec. Cet ailleurs.

20 mars 2007 . Le prix Nobel de littérature récompense chaque année l'auteur qui . il est
d'ailleurs poursuivi, sans suites, pour l'insulte à l'identité de .. que par la singularité de sa
langue qu'il acquiert une renommée .. Poète et dramaturge antillais, Derek Walcott étudie à
l'université des Antilles de la Jamaïque et se fait.

0.1 – Qu'est-ce que la littérature amérindienne francophone du Québec ? .. 1 –

L'environnement naturel comme matrice de l'identité citoyenneté canadienne, laquelle se
substituait par ailleurs automatiquement à ce statut . une langue amérindienne, encore plus
isolés qu'ils ne le sont déjà en compagnie des autres.

L'Harmattan. 24,50. Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, Antilles,
Réunion, Québec. Marie-Christine Hazaël-Massieux, Michel Bertrand.

Bruno Ollivier (Université des Antilles et de la Guyane), Michael Palmer . Ruellan (Rennes 1 -
IUT Lannion), Jacky Simonin (Université de La Réunion), . CANADA : Serge Proulx
(Université du Québec à Montréal), Thierry Watine . Le journalisme narratif a repris vigueur
au travers de toute une série de .. de la littérature.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles, Réunion, Québec.

Description . Langue romanesque et parole scripturale. essai sur.

Thesis: “Au carrefour du théâtre antillais : littérature, tradition orale et rituels dans les . in
Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs (Antilles,. Réunion, Québec),
Marie-Christine Hazaël-Massieux, ed., (Aix-en-Provence:

10 oct. 2014 . L'écriture de Chamoiseau et le mode narratif du réalisme merveilleux. [vidéo], in
.. Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec, Aix-
en-Provence, Publications de l'Université de.

15 févr. 2017 . La Réunion . Université du Québec en Outaouais, Canada . Pour l'organisation
de son congrès 2017 à l'Université des Antilles – Pôle .. mémorielles, identité et agentivité ..
Femmes, violences et stratégies narratives chez Gisèle Pineau », . littératures ultra
contemporaines en langue française ? (1).

601-101-MQ, Écriture et littérature, 2-2-3 .. 601-102-MQ, Littérature et imaginaire, 3-1-3.

PRÉALABLE ... 385-101-AH, Identité, nation et appartenance, 3-0-3.

Le programme du master Langue française, didactique et littératures dans . Neuve, Belgique, Université du Québec à Montréal, Université des Antilles et de la ... Le paradoxe de Mircea Eliade: l'imaginaire fantastique dans les œuvres narratives et la . Moura, Jean-Marc, 1998, L'Europe littéraire et l'ailleurs, Paris, PUF.

racines bruxelloises qui était pendant des années enseignante de la langue .. Jean-Marc Moura, L'uro e littéraire et l'ailleurs, Paris, Presses Universitaires de . engagée, quête de l'oralité et création romanesque », Tangence (Québec), 82, ... littérature francophone d'Afrique et des Antilles émerge dans un projet de.

16 mars 2013 . Chaire de Français du Département des Langues et Littératures . La problématique de cette réunion continue en quelque sorte le .. Antilles habitées par les François de J.-B. Du Tertre .. Jacques Derrida et la déconstruction de l'identité .. de lui-même, à se perdre et à mourir ailleurs : loin de chez soi.

31 déc. 2004 . Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles, Réunion, Québec. Les textes présentés ici ont été d'abord préparés pour.

Littérature francophone en traduction suédoise au 20e siècle », financé par la . celle qui consiste à transposer un texte d'une langue vers une autre. .. régionales (québécois, belge, suisse), la compréhension du texte original ... Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles,. Réunion, Québec (pp.

1 oct. 2013 . La Langue des oiseaux et autres contes du palais. Auteur : . donne son titre au livre. Ailleurs, ce sont une fourmi reconnaissante, un cerf loyal.

couvrent une multitude de disciplines comme la littérature française, la didactique . la lexicologie et la traductologie : toutes ces disciplines fêtent la langue et la culture ... tements et territoires d'outre mer, dénomination qui risque d'ailleurs d'évoluer ... from the Antilles, from the Reunion island, and also from China.

Ponti / Ponts - Langues Littératures Civilisations des Pays Francophones .. scène du Noël antillais dans Le Cahier d'un retour au pays natal de .. psychocritique, par ailleurs plutôt sommaire. .. d'un espace propre au peuple noir "en quête d'identité, [un] es- ... Elle met en place des stratégies narratives, descriptives,.

SEBBAR-PIGNON Leïla, Le mythe du bon nègre, dans la littérature du xviiiie siècle (Littérature . SEBBAR Leïla, Lorient-Québec, Collection Plus, dirigée par Françoise Ligier, . 38, dialogues, Écart d'identité, no 105, Grenoble, 2004. ... entre terre et langue, Motif, La revue qui traduit l'ailleurs, automne-hiver 1987, no 1, p.

Culture(s) empirique(s) et Identité(s) culturelle(s) à La Réunion, Publications de l'Université .. et diversité des postures narratives dans la littérature coloniale », Usages et . 11- « La représentation de la métropole dans l'œuvre de l'écrivain antillais .. 20- « Mauriac et la représentation de l'ailleurs », Colloque international.

29 oct. 2017 . Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, Antilles, Réunion, Québec, Colloque, Université de Provence, 2003.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs: Antilles, Réunion, Québec. Front Cover. Marie-Christine Hazaël-Massieux, Michel Bertrand.

Littératures caribéennes, baroque et discours postcolonial . .. Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs, Antilles, Réunion, Québec, sous la.

8 avr. 2015 . CR Réunion du 30 mai . Ses recherches portent sur la littérature francophone des femmes . Il s'intéresse en particulier à l'évolution des formes narratives dans le . et nation dans les littératures francophone et anglophone antillaise, . Lectrice de langue et littérature italienne à l'Université de Madras.

Des littératures- mondes en français Oana Panaïté FRANCO POI KPHON I E S Des . con-
substantielles à la prose narrative de langue française contemporaine. .. étranger en effaçant
ses différences, son identité propre - le même propos, ... Il serait par ailleurs oiseux de tenter
une pareille classification tant est grand le.

Chansons des Antilles, comptines, formulettes. Description matérielle . Langue et identité
narrative dans les littératures de l'ailleurs. Antilles, Réunion, Québec.

Imaginaire, langage, identité culturelle, négritude : Afrique, France, Guyane, Haïti, . Langue et
identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec . La langue
française vue des Amériques et de la Caraïbe [2009] . Littératures postcoloniales et
représentations de l'ailleurs : Afrique, Caraïbe,.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec / sous
la dir. de Marie-Christine Hazaël-Massieux, Michel Bertrand.

Mots-clés : enfant noir, éducation à la diversité, littérature pour la jeunesse. .. (Brugeilles,
Cromer & Cromer, 2002) l'identité pouvant être définie comme un . me narrative correspond
aux options socioréalistes de la « littérature miroir » .. vant sa tristesse son père antillais les lui
tresse avec des rubans multicolores, à la.

3 juin 2012 . Chercheur associé sur projet à l'Université de La Réunion . Par ailleurs, directeur
de la publication de Point d'orgue, revue créole de . Le théâtre de son deuxième roman Le
Traversier (Triptyque, 2010) se situe au Québec. . les aires océaniques de la langue française,
entre les littératures des océans.

Titre : Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles, Réunion, Québec
: Type de document : texte imprimé. Auteurs : Marie-Christine.

compte de la diversité culturelle et le maintien d'une identité cohérente . littérature
francophone, puis l'enseignement du français dans une . Par ailleurs une sitographie sélective
recense quelques sites Internet sur la ... Francophonie : de Bucarest à Québec 2006-. 2008 ..
des chercheurs antillais nord-américains et.

Anthologie de la littérature réunionnaise : les grands écrivains, les plus . Langue et identité
narrative dans les littératures de l'ailleurs Antilles, Réunion, Québec.

Langue et identité narrative dans les littératures de l'ailleurs : Antilles / Marie-Christine Hazaël-
Massieux, Michel Bertrand, Réunion, Québec; Publications de.

15 janv. 2015 . La Semaine de la langue française et de la francophonie a été . et « Livres pour
la jeunesse au Québec », dans la revue Takam .. aux Antilles, en Afrique, en Nouvelle-
Calédonie, à La Réunion, .. Abordant des sujets tels la richesse, la pauvreté, l'amitié, l'identité
et surtout, la . (Français d'ailleurs).

Françoise VERGÈS a grandi à La Réunion mais c'est au lycée français . Elle est par ailleurs
commissaire indépendante d'expositions, auteur de films . de construction de l'identité
féminine dans les Antilles françaises de nos jours. ... 2006), Revue Francofonia : « La
littérature mauricienne de langue française » (no 48,.

26 oct. 2017 . l'Union pour la défense de l'identité réunionnaise (UDIR) : créée en 1978 par .
avec un projet de Maison du conte et de la littérature orale. . À l'Académie de la Réunion, de
nombreux enseignants Langue . particulier, le rakontaz zistoir a des points communs avec le
conte traditionnel aux Antilles et dans.

Il s'est par ailleurs investi, dans le cadre d'une « ethnologie du proche », sur . 1980 Martinique
et Guadeloupe, des îles aux hommes, Historial antillais, tome 1, 592 p. . et identité culturelle à
la Réunion., Publication de l'Université de la Réunion, .. et Hélène Giguère (eds), Québec,
Presses de l'Université Laval, pp.17-35,.

Antoineonline.com : Langue et identité narrative dans les littérature de l'ailleurs antilles
reunion quebec (9782853995900) : : Livres.

Objectif(s) général(aux). Permettre à l'étudiante ou à l'étudiant : d'acquérir une connaissance de la langue anglaise dans ses variations et dans la diversité de.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----